

ESPAÑOL**ANEXO I****RECOGIDA DE MUESTRA DE ORINA DE
24 HORAS**

- Al levantarse por la mañana deseché la primera orina de la mañana en el W.C. (esta orina no se recoge). **ANOTE LA HORA**
- Desde este momento todas las orinas que haga durante el día, e incluso las que pueda hacer durante la noche debe recogerlas en un bote para orinas de 24 h. No debe despreciar ninguna fracción y mientras dure la recogida debe mantenerla en nevera.
- Al día siguiente cuando se levante recoja la orina que haga al levantarse que debe ser a la misma hora que desechó la del día anterior. Ej: si la primera que desechó fue a las 8:00 de la mañana, la última la recogerá a las 8:00 de la mañana del día siguiente.
- Entregue el bote de orina en el laboratorio.

INGLÉS**APPENDIX I****COLLECTION OF 24-HOUR URINE SAMPLE**

- On getting up in the morning, flush away the first urine in the W.C. (this urine is not collected). **MAKE A NOTE OF THE TIME**
- From this moment on, all the urine that you produce during the day, including what you produce during the night, must be collected in a 24-hour urine container. You should not ignore any fraction and while the collection is taking place it should be kept in the refrigerator.
- On the following day, when you get up, collect the urine which you produce on getting up which should be at the same time as the first urination (which you did not collect) the day before. E.g. if the first urine, which you did not collect, was at 8:00 a.m., the final production (which you do collect) will be at 8:00 a.m. the following day.

- Deliver the urine container to the laboratory.

ALEMÁN**ANHANG I****24-STUNDEN-ENTNAHME DER URINPROBEN**

- Der erste morgendliche Urin nach dem Aufstehen wird nicht entnommen. **NOTIEREN SIE SICH ABER DIE UHRZEIT!**
- Danach muss der gesamte Urin während des Tages und der folgenden Nacht in einem 24-Stunden-Urinbecher gesammelt werden. Es ist wichtig, dass kein Urin verloren geht. Die Entnahme lagern Sie bitte im Kühlschrank.
- Am nächsten Tag entnehmen Sie bitte den Urin zur gleichen Zeit des vorherigen Tages. Wenn z.B. die erste Entnahme um 8 Uhr morgens stattgefunden hat, entnehmen Sie die letzte Probe um 8 Uhr am darauf folgenden Morgen.
- Geben Sie den Urinbecher im Labor ab.

FRANÇÉS**ANNEXE I****PRÉLÈVEMENT D'ÉCHANTILLON D'URINE SUR 24 HEURES**

Le matin au lever, jeter la première urine du matin au W.C. (cette urine ne se recueille pas). **NOTEZ L'HEURE**

Dès ce moment, vous devrez recueillir toutes vos urines de toute la journée, ainsi que celle que vous pourriez faire durant la nuit, dans un récipient pour urines de 24 h. Vous ne devrez omettre aucune fraction et tant que dureront les prélèvements, vous devrez garder les urines dans le réfrigérateur.

Le lendemain matin au lever, recueillez vos urines, ce qui devra être fait à la même heure où vous avez rejeté celles de la veille. Ex.: si la première que vous avez rejetée était celle de 8:00 heures du matin, la dernière que vous recueillerez sera celle de 8:00 heures du matin le lendemain.

Remettez le récipient d'urines au laboratoire.